



**市営住宅入居者募集  
INSCRIÇÕES PARA CONJUNTO RESIDÊNCIAL DA PREFEITURA**

Estão abertas as inscrições para 2 unidades residenciais da Prefeitura.(SORTEIO)

**DADOS DAS UNIDADES** (PARA USUÁRIOS COMUNS)

- RESIDÊNCIAL MUNICIPAL TOKAI APTO N. 3-402 (TADO CHÔ 2-2-62) PRÉDIO DE 4 PAVIMENTOS 3DK (6, 6, 6, DK)
- RESIDÊNCIAL MUNICIPAL HYEDA APTO N. 404 (HYEDA-CHO 2-3-10) PRÉDIO DE 5 PAVIMENTOS 3DK (6, 6, 4.5, DK)

**QUALIFICAÇÃO NECESSÁRIA** (QUESITOS BÁSICOS)

- PARENTES QUE RESIDAM ATUALMENTE OU PRETENDEM RESIDIR EM COMUM (CASAIS QUE TEM VIDA MARITAL (AMIGADOS) INCLUSIVE OS CASADOS LEGALMENTE.
- ※SOLTEIROS TAMBÉM PODEM SE INSCREVER DESDE QUE SE INCLUAM NAS CONDIÇÕES (IDOSOS ETC...), EXCETUAM-SE CASOS EM QUE HAJA SEPARAÇÃO OU AGREGAÇÃO INADEQUADA DA FAMÍLIA.
- RENDA BÁSICA (RENDA MENSAL) NO CASO DE FAMÍLIA COMUM ABAIXO DE 200 MIL YENS, NO CASO DE FAMÍLIA AGREGADA ABAIXO DE 268 MIL YENS.
- ESTAR COMPROVADAMENTE COM DIFICULDADES DE MORADIA ATUALMENTE.
- NÃO ESTAR DEVENDO IMPOSTOS MUNICIPAIS E PROVINCIAIS.

**OUTROS**

- Além do aluguel há necessidade de pagar condomínio(Automaticamente ingressa na Associação de Moradores)
- O aluguel é corrigido anualmente baseando-se na renda do inquilino.  
Maiores informações entre em contato.
- Esse processo de seleção oferece unidades habitacionais em edifícios construídos já ha algum tempo,portanto nas paredes e pisos há certo grau de desgaste que não é possível restaurar,esteja conciente disto.
- Na ocasião do ingresso na unidade não é permitido criar animais de estimação,por isso queira ler atentamente o manual de instruções de inscrição.

**PERÍODO DE DISTRIBUIÇÃO DO FORMULÁRIO DE INSCRIÇÃO**

De 01/03/2008 (S) à 15/03/2008 (S) (Inclusive Sábados e Domingos)  
Das 08:30 hs às 17:15 hs

**PERÍODO DE RECEBIMENTO DAS INSCRIÇÕES**

De 09/03/2008 (D) à 15/03/2008 (S) (Inclusive Sábados e Domingos)  
Das 08:30 hs às 17:15 hs

**LOCAL DE DISTRIBUIÇÃO E ENTREGA DAS FICHAS DE INSCRIÇÃO**

PREFEITURA DE TAKAHAMA SHIMIM SEIKATSU GURUPU (BALCÃO DO 1º ANDAR)

**SESSÃO PÚBLICA DE SORTEIO-ESCLARECIMENTOS SOBRE O INGRESSO-LOCAL**

21/03/2008 (6ªf) AS 10:00 hs

PREFEITURA DE TAKAHAMA 4º ANDAR SALA DE REUNIÃO n.5

※PRESENÇA OBRIGATÓRIA MESMO DE UM REPRESENTANTE.

**PREVISÃO DE INGRESSO** 01/04/2008 (3ªf)

**MAIORES INFORMAÇÕES:** SHIMIM SEIKATSU GURUPU TEL. 52-1111(ramal 265)

愛知県防災航空隊による夜間想定離着陸訓練が行われます  
**REALIZAÇÃO DE SIMULAÇÃO DE ATERRISAGEM DO ESQUADRÃO AÉREO DE PREVENÇÃO DE CATÁSTROFES**

O HELICÓPTERO DE RESGATE(WAKASYACHI) FARÁ SOBREVOÔ,PREPARAÇÃO DO HELIPONTO,EMBARQUE, E TREINAMENTO DE VOÔ.

EM PREVENÇÃO À OCORRÊNCIA DE UMA CATÁSTROFE DE GRANDE ESCALA REALIZARÁ TREINAMENTO E SIMULAÇÕES DE TRANSPORTE DE MATERIAIS E RESGATE.

OS MORADORES DAS PROXIMIDADES SERÃO PREJUDICADOS COM O RUÍDO MAS TAMBÉM PODERÃO ACOMPANHAR ESSA ATIVIDADE .

DATA DIA 06/03/2008(5ª f.) A PARTIR DAS 17:50hs ,DURANTE 30 MINUTOS

LOCAL CAMPO DA ESCOLA SECUNDÁRIA PROVINCIAL DE TAKAHAMA

※DEVIDO À OCORRÊNCIA DE INCÊNDIO OU DAS CONDIÇÕES METEOROLÓGICAS PODERÁ SER ADIADO.

MAIORES INFORMAÇÕES

- PREFEITURA DE TAKAHAMA SEIKATSU ANZEM GURUPU TEL.52-1111(ramal 322)
- CORPORAÇÃO DOS BOMBEIROS DE TAKAHAMA TEL.52-1190(ramal 24)

**日本語を覚えましょう  
VAMOS APRENDER JAPONÊS!**

CONJUNÇÃO	EXEMPLO
KARA- Ponto de partida KARA- Causal	Uchi kara kaisha made tooi dessu.- É longe de casa até a empresa Samui kara ikimasssem-Não vou pois está frio
MADE- Pto. Destino/Final	Nihom made hikouki de ikimashita.-Fui da avião até o JP-Ashita made owarimassu.Acabo até amanhã
HE ( E ) Direção	Nagoya e kaerimassu.Volto para Nagoya Doko e ikimassu ka ? Aonde(voce)vai ?
NAGARA – Enquanto .....	Terebi o minagara jussu o nomimassu. Enquanto vejo TV bebo suco.
TEKARA- Depois de....	Shigoto ga owatekara uchi e kaerimassu. Volto para casa depois de acabar o serviço.
SHIKA – Exceto	Porutogaru go shika wakarimasssem. Fora o Português, não entendo.
DAKE - Apenas	Sakana dake kaimashita. Comprei apenas peixe.
SAE – Nem isso....	Shigoto sae oboemasssem. Não aprende nem o serviço.
MOU – Já	Ano shigoto mou owarimashita ka ? Já acabou aquele serviço ?
MADA - Ainda	lie,mada dessu . Não,ainda não.
MO – Também (sujeito)	Niku mo,yassai mo kaimashita. Comprei também carne e verduras(também).
YA- (NADO),enumerar	Hon ya zashi nado ga arimassu. Tem livros e revistas etc.....
YORI- Comparativo	Kore wa are yori yassui dessu. Isto é mais caro do que aquilo.
KA - Interrogação	Ikura dessu ka ? Quanto custa ?
NODE- explicativa	Nihongo ga wakaranai node, shigoto ga dekimasssem.Como não sei japonês,não consigo(fazer)o serviço
NONI- Adversativa	Ashita wa ame ga furu noni,umi e ikimassu. Mesmo que amanhã esteja chovendo vou à praia(mar)

**A PREFEITURA DE TAKAHAMA CONTA COM BALCÃO DE ATENDIMENTO EM PORTUGUÊS**  
DIARIAMENTE(INCLUSIVE SÁBADOS E DOMINGOS) 08:30hs ÀS 17:00hs NO SETOR SHIMIM SEIKATSU GURUPU,  
AO LADO DA ENTRADA PRINCIPAL TEL.52-1111 r.265